

НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ
«Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»
ФАКУЛЬТЕТ ЛІНГВІСТИКИ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Голова Атестаційної комісії
Факультету лінгвістики

Декан  Наталія САЄНКО

Протокол № 10 від 12 травня 2022 р.

М.П.



ПРОГРАМА
усної співбесіди з іноземних мов
для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра

Київ – 2022

ВСТУП

Сучасні тенденції розвитку суспільства, інтеграція України в світовий простір, прискорений розвиток науково-технологічної сфери зумовлюють нові вимоги до підготовки майбутніх фахівців. Оскільки Україна стала рівноправним партнером у рамках Болонського процесу, українські вищі навчальні заклади здійснюють освітній процес відповідно до європейських стандартів володіння іноземною мовою.

Прийом до КПІ ім. Ігоря Сікорського здійснюється відповідно до положень визначених «Порядком прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2022 році». Програму укладено для вступників на навчання для здобуття ступеня магістра, що проходять індивідуальну усну співбесіду у закладі вищої освіти у випадках передбачених Порядком прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2022 році. При розробці Програми враховано розділи навчальної дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування».

ОСНОВНИЙ ВИКЛАД

Програма створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. Індивідуальні усні співбесіди з іноземної мови для вступників на здобуття освітнього ступеня магістра проводяться за Програмою єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста), затвердженої Міністерством освіти і науки України.

Тематика співбесіди з іноземної мови

I. Особистісна сфера

Світ захоплення. Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

II. Публічна сфера

Навколишнє середовище.

Життя в країні, мову якої вивчають.

Засоби масової інформації.

Людина і довкілля.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Пам'ятні дати, події в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають.

Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

III. Освітня сфера

Освіта, навчання, виховання.

Студентське життя.

Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Робота і професія.

Іноземні мови в житті людини.

Критерії оцінювання усної співбесіди та структура оцінки

Об'єктом контролю є рівень сформованості іншомовної комунікативної компетентності у говорінні, а саме, фонетичної, лексичної та граматичної компетентності. У Програмі враховано особливості англійської, німецької та французької мов. Співбесіда оцінюється за шкалою від 0 до 100 балів. Перевіряється іншомовна компетентність у монологічному та діалогічному мовленні. За результатами співбесіди визначається один з чотирьох рівнів володіння іноземною мовою. За кожну лексичну, граматичну або фонетичну помилку відраховується один бал.

Відповідність заданій ситуації та зв'язність мовлення	Граматична компетентність	Лексична компетентність	Фонетична компетентність
Бали			
0-29			
8	7	7	7
<p>Має дуже обмежений набір слів і простих фраз. Може підтримувати діалог за умови, що співрозмовник готовий повторити або перефразувати свої висловлювання у повільному темпі. Може продукувати прості, здебільшого відокремлені фрази пов'язані з конкретними ситуаціями. Може ставити запитання і відповідати на прості твердження щодо нагальних потреб або знайомих тем.</p>			
30-59			
8	7	7	7
<p>Може дати опис у вигляді простих фраз. Може простими словами описати побут, рівень освіти, місце роботи. Може ставити прості запитання і відповідати на запитання, обмінюватись думками та інформацією на близькі/знайомі теми у передбачуваних повсякденних ситуаціях. Має достатній лексичний запас для вираження основних комунікативних потреб.</p>			
60-79			
4	5	5	5
<p>Може будувати прості зв'язні висловлювання для того, щоб описати події та особисті враження, а також свої мрії, надії та сподівання. Може коротко обґрунтувати свої думки, плани та дії. Може стисло пояснити свою думку стосовно своїх поглядів і планів. Має достатній лексичний запас, щоб висловитись з деякими перефразуваннями стосовно ситуацій, що зустрічаються в його/її повсякденному житті. Може досить вільно спілкуватись на теми пов'язані з колом власних уподобань та професійною сферою. Може обмінюватись інформацією, підтверджувати її, вміє пояснити причину.</p>			

80-100			
5	5	5	5
<p>Може сформулювати точку зору стосовно запропонованої теми, брати участь у дискусії відстоюючи власну думку, наводити аргументи. Може чітко описати ситуацію, аргументувати власну точку зору, навести відповідні приклади. Вільно володіє лексикою для обговорення загальних тем та таких, що пов'язані з його/її сферою діяльності. Може брати участь у обговоренні широкого кола тем, а саме, загальна, академічна та професійна тематика. Може докладно й чітко описати та презентувати широкий спектр питань, пояснюючи свої ідеї та підкреслюючи їх відповідними прикладами.</p>			

ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

Протягом співбесіди не дозволяється використання вступниками жодних допоміжних матеріалів, у тому числі паперових та електронних словників, довідників та електронних перекладачів, засобів зв'язку, пристроїв зчитування, обробки, збереження та відтворення інформації, а також окремих елементів, які можуть бути складовими частинами відповідних технічних засобів чи пристроїв.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

Англійська мова

1. Єдиний вступний іспит з англійської мови. Матеріали з підготовки ЄВІ. – Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2019. – 221 с.
2. Ільченко О.М. The Language of Science Semantics. Pragmatics. Translation. – Англійська мова науки. Семантика. Прагматика. Переклад. Для студентів вищих навчальних закладів і науковців / Ільченко О.М. – К.: НВП «Видавництво «Наукова думка» НАН України», 2009. – 288 с.
3. ЗНО онлайн [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://zno.osvita.ua/master/>. – Назва з екрана.
4. Доценко І. В. Англійська мова. Комплексне видання / І. В. Доценко, О. В. Євчук, О.О. Ходаковська. – К.: Літера ЛТД, 2014. – 304 с.
5. British Council [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>.
6. Dooley J. Grammarway 4 / Jenny Dooley, Virginia Evans. – Express Publishing, 2011. – 214 p.
7. Dooley J. New enterprise B2 / Jenny Dooley. – Express Publishing, 2019. – 204 p.
8. Dooley J. On Screen B2 / Jenny Dooley, Virginia Evans. – Express Publishing, 2014 – 172 p.
9. Evans V. FCE Use of English For the Revised Cambridge Examination / Virginia Evans. – Express Publishing, 2018. – 237 p.
10. Focus. Exam Practice. Pearson Test of English General. Level 3. Practice Tests Plus. – Pearson Education Limited, 2016. – 63 p.
11. Foley M., Hall D. MyGrammarLab (Intermediate) / Mark Foley, Diane Hall. – Harlow: Pearson Education Ltd, 2012. – 371 p.
12. Hastings B. Longman Exam Accelerator (B2) / B. Hastings, M. Uminska, D. Chandler. – Longman Pearson, 2011. – 177 p.
13. Mann M. Destination Grammar & Vocabulary / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. Macmillan: Oxford. – 2008. – 313 p.
14. Mann M. Laser B2 Student's Book / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. – Macmillan, 2008. – 209 p.
15. Maris A. Gold Experience, Workbook. B 2 / A. Maris. – Pearson Education Limited, 2018. – 127 p.
16. Michalowski B. Focus on Exams B2 / B. Michalowski, M. Petrechko, S. Micean, K. Kirby. – Pearson. – 32 p.
17. Murphy R. English Grammar in Use (5th ed.) / R. Murphy – Cambridge: Cambridge University Press, 2019. – 396 p.
18. Murphy R. Essential Grammar in Use / R. Murphy – Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 319 p.
19. Thomson A. J. Practical English Grammar. / A. J. Thomson, A. V. Martinet.. – Oxford: Oxford University Press, 2012. – 383 p.

Німецька мова

1. Беззубова О.О. Практика науково-технічного перекладу з німецької мови : навч. посіб. / О. О. Беззубова, Л. С. Івашкевич, А. Ланге. – К. : «МП Леся», 2016. – 180 с.
2. Котвицька В.А. Einführung in das berufsbezogene Deutsche: ein Lehrwerk für Studenten der technischen Fakultäten (mit Deutschkenntnissen ab B1-Niveau) / В.А. Котвицька, О. О. Беззубова, О. А. Лазебна. – К. : Політехніка, 2016. – 188 с.
3. Grammatik – ganz klar : Übungsgrammatik A1-B1. – Hueber Verlag, 2011. – 223 S.
4. Reimann M. Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache / Monika Reimann. – Hueber Verlag, 2004. – 237 S.

Французька мова

1. Полюк І.С. Французька мова професійного спрямування для студ. IV курсу технічних спеціальностей : навч.-метод. посіб. / І.С. Полюк. – К. : НТУУ «КПІ», 2007.
2. Pons S., Karcher G. TEF, test d'évaluation de français. – Paris: CLE International, 2006.
3. Bertrand O., Schaffner I. Réussir le TCF: Exercices et activités d'entraînement. – Ecole Polytechnique, 2009.
4. Boularès M., Frérot J.-L. Grammaire progressive du français. Niveau avancé (B1-B2). – Paris: CLE International, 2019.
5. Miquel C. Grammaire en dialogues. Niveau avancé (B2-C1). – Paris: CLE International, 2013.

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ

Канд. пед. наук, доц. кафедри АМТС № 1



Ольга ПАВЛЕНКО

Канд. пед. наук, доц. кафедри АМТС № 2



Ірина СТАВИЦЬКА

Викладач кафедри АМТС № 3



Наталія ЧЖОВА